

# ¿Qué es el diseño?

Isabel Campi

GG

Título original: *Què és el disseny?*

Publicado originalmente en 2012 por Educaula62

La primera versión de este libro se publicó en 1992, en catalán, en Columna Edicions, con el título de *Què és el disseny?* Desde entonces, la autora ha revisado íntegramente el texto de este best-seller en 4 ocasiones, poniendo al día todo aquello que tiene que ver con las técnicas y los cambios socioculturales y profesionales del diseño pero manteniendo lo que considera su esencia. Esta primera edición en castellano también ha sido revisada y actualizada por la autora.

Traducción: Unai Velasco

Diseño de la cubierta: Toni Cabré/Editorial Gustavo Gili

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a Cedro (Centro Español de Derechos Reprográficos, [www.cedro.org](http://www.cedro.org)) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

La Editorial no se pronuncia ni expresa ni implícitamente respecto a la exactitud de la información contenida en este libro, razón por la cual no puede asumir ningún tipo de responsabilidad en caso de error u omisión.

Este libro se ha impreso sobre papel fabricado a partir de madera procedente de bosques y plantaciones gestionadas con altos estándares ambientales, garantizando una explotación de los recursos sostenible y beneficiosa para las personas. También para generar un menor impacto medioambiental, hemos dejado de retractilar nuestros libros. Con estas medidas, queremos contribuir al fomento de una forma de vida sostenible y respetuosa con el medio ambiente.

© de la traducción: Unai Velasco

© del texto: Isabel Campi Valls, 2020

para la edición castellana:

© Editorial Gustavo Gili, SL, Barcelona, 2020

*Printed in Spain*

ISBN: 978-84-252-3294-7

Depósito legal: B. 2487-2020

Impresión: Gràfiques 92, Rubí (Barcelona)

Editorial Gustavo Gili, SL

Via Laietana, 47, 2º, 08003 Barcelona, España. Tel. (+34) 933228161

Valle de Bravo 21, 53050 Naucalpan, México. Tel. (+52) 5555606011

# ¿Qué es el diseño?

Isabel Campi

# ÍNDICE

Prólogo a la edición en español 7

Introducción. Un poco de gramática 11

EL ÁMBITO DEL DISEÑO 15

Definiciones de *diseño* 17

El diseño en un mundo cambiante 20

El diseño, entre el arte y la tecnología 23

De la artesanía a la producción industrial 24

El diseño y la metodología 26

El trabajo interdisciplinar 28

Teoría vs. práctica 30

Las aptitudes del diseñador 31

Tipos de diseñadores 32

Las especialidades 34

Diseñadores y diseñadoras 38

UN POCO DE HISTORIA 42

El diseño en las sociedades preindustriales 44

La Revolución industrial y su impacto cultural 48

La reforma de las artes decorativas 54

La era de los artefactos y la mecanización de la vida cotidiana 57

Cultura e industria: un dilema para un siglo nuevo 59

La aportación de la vanguardia artística 60

La Bauhaus y la reforma pedagógica 62

El diseño en Estados Unidos 66

El sistema de la moda moderna 70

El diseño en los países socialistas 73

#### EL DISEÑO, HOY 76

El diseño angloamericano 78

El diseño nórdico y centroeuropeo 82

El diseño mediterráneo 87

El diseño en los países asiáticos 94

El diseño en los países periféricos 96

#### EL PAPEL DEL DISEÑO EN LA SOCIEDAD CONTEMPORÁNEA 98

Diseño y cultura visual 100

El papel del diseño en la sociedad de consumo 102

Diseño, tecnología y cultura 103

El futuro del diseño en la sociedad de la información 107

#### LAS INSTITUCIONES 110

#### LA FORMACIÓN DEL DISEÑADOR 116

Etapas en la formación de los diseñadores 117

Formación y mercado de trabajo 120

Bibliografía y recursos online 124



## PRÓLOGO A LA EDICIÓN EN ESPAÑOL

Escribí este libro en 1991, en catalán, con la intención de proporcionar a los jóvenes un manual de introducción al diseño. Sin embargo, con los años ha llegado a un público mucho más amplio de lo que yo esperaba. Lo he visto en manos de periodistas, políticos e incluso de algún realizador de televisión que tenía que llevar a cabo un programa monográfico sobre el tema. Sin embargo, su lugar más indicado es la enseñanza del diseño, a la que me he dedicado durante cuarenta años.

Con la implantación en España del bachillerato artístico y de los grados universitarios, este librito se ha convertido en un manual de referencia para cientos de estudiantes en su primer año. En honor a ellos he creído conveniente ir haciendo continuas revisiones del texto hasta llegar a esta cuarta edición. Ahora, además, gracias a la Editorial Gustavo Gili y a esta traducción al español espero poder llegar a todo el mundo hispanoparlante a uno y otro lado del Atlántico.

Además de los cambios técnicos y estructurales que se han vivido desde que escribí la primera versión de este libro dirigida a estudiantes catalanoparlantes, también he tenido esta vez en cuenta a un público mucho más amplio, no por fuerza circunscrito solamente al Estado español. Aunque las menciones al contexto europeo son inevitables, espero que los lectores latinoamericanos se sientan igualmente identificados con mis planteamientos.

A lo largo de los 28 años que han transcurrido desde la primera redacción, la práctica del diseño ha cambiado mucho debido al fabu-

loso desarrollo de las tecnologías de la información y comunicación (TIC). En aquel entonces los programas informáticos de dibujo estaban poco desarrollados, los ordenadores eran caros y se mantenían apasionadas discusiones sobre si era mejor trabajar con sistemas analógicos o digitales. Ahora, esta discusión ya no tiene sentido, puesto que los ordenadores son baratos y los programas informáticos excelentes. Durante este tiempo han desaparecido las diversas técnicas auxiliares que eran imprescindibles en el desarrollo habitual de un proyecto como el dibujo técnico a tinta, las copias heliográficas, la fotocomposición de texto y la fotografía analógica. La popularización de los soportes digitales permite seguir todo el proceso de tratamiento de la imagen con un único sistema de manera que el papel solo entra en juego al final, o, sencillamente, no aparece si el resultado debe visualizarse a través de un soporte digital como son las pantallas de un *smartphone*, una *tablet* o un ordenador.

La comunicación a través de internet ha supuesto una revolución todavía más grande. Ahora ya no es preciso acarrear planos y dibujos por el mundo, independientemente de que diseñadores, clientes y proveedores se encuentren en sitios muy distantes entre sí. La comunicación online ha facilitado mucho la globalización de los servicios de diseño y ha permitido que los diseñadores hoy trabajen alejados de la sede productiva. Ahora las empresas envían los proyectos de sus productos a talleres o fábricas que se encuentran en otro continente y, una vez fabricados, se distribuyen por centros logísticos de todo el mundo para después ser comercializados.

Por descontado ahora ya no hay empresas que no tengan su catálogo de productos disponible en la red, ni diseñadores profesionales que no tengan su página web con su currículum profesional, su lista de clientes, sus productos más conocidos y su oferta de servicios. De este modo todo el mundo lo puede consultar.

Hace veinte años la globalización era un fenómeno incipiente, pero ahora es una realidad incuestionable que ha llegado al diseño como a muchos otros sectores. Y con ello me refiero tanto a la actividad de diseñar como a los productos acabados. Ahora en cualquier tienda podemos adquirir, sin saberlo, un producto diseñado por un equipo holandés, fabricado en China y distribuido por una cadena francesa.

Esta revolución en la práctica profesional del diseño genera muchos debates, pero, como veremos en este librito, el diseño es una disciplina creativa y por lo tanto “mental”, y, aunque los instrumentos la modifican, sin embargo, no alteran su esencia.

De todas formas, es indiscutible que los problemas a los que se enfrenta la humanidad, como es el caso de la desigualdad económica, el agotamiento de las energías fósiles, la contaminación medioambiental o el calentamiento de la atmósfera, forzarán un cambio de la cultura material y, por lo tanto, de la cultura del proyecto. Sería iluso pensar que estos grandes retos no van a modificar la metodología del diseño y su práctica profesional. El futuro, creo, está en manos de los jóvenes que van a leer este libro.

Isabel Campi  
Barcelona, 2 de noviembre de 2019



# INTRODUCCIÓN. UN POCO DE GRAMÁTICA

Casi todo lo que usamos y leemos desde que nos levantamos hasta que nos acostamos ha sido diseñado. En nuestro mundo industrializado y digital, casi todo aquello que es artificial, esto es, que no ha sido producido por la naturaleza, ha sido proyectado previamente y, por lo tanto, diseñado. Esta omnipresencia del fenómeno del diseño no se corresponde, en cambio, con su cabal comprensión, y de ahí que nos encontremos con que los medios de comunicación utilizan a menudo la palabra *diseño* de maneras extrañas. En la actualidad se habla de drogas “de diseño”, se dice que hay políticos “de diseño” que pronuncian discursos “de diseño”, igual que hay casas “de diseño” o dentistas cuyo trabajo consiste en “diseñar” sonrisas.

Entendido de ese modo, el diseño sería entonces una especie de moda, algo sofisticado, artificioso y caro; el estilo de aquellos que viven obsesionados por ofrecer una imagen ultramoderna de su hogar, de su coche y de su indumentaria. No es raro que algo así suceda en una sociedad obsesionada con el culto al cuerpo y a la imagen. Pero el objetivo de este libro es ir un poco más allá de las apariencias y contar que el diseño, en realidad, es una profesión muy seria, cuya actividad ha generado una cultura visual innovadora y diferenciada de lo artístico.

Un pequeño escollo que debemos salvar si queremos comprender bien el diseño tiene que ver con que, gramaticalmente, empleamos el término indistintamente como verbo y como sustantivo. El verbo *diseñar* denomina a una actividad, la de proyectar, que es previa a la

producción de las cosas y que en tiempos modernos se ha convertido en una disciplina y en una profesión que se aprende y se ejerce. En cambio, el sustantivo *diseño* hace referencia al resultado de dicha actividad, es decir, a la forma final de las cosas una vez han sido producidas y terminadas. Solemos decir que nos gusta el diseño de algo cuando, en realidad, queremos decir que nos gusta su configuración. Mientras la mayor parte de la gente ve diseños o productos acabados, con entidad física o digital, los teóricos del diseño nos obcecamos en hacer entender el significado del verbo *diseñar*, algo que en realidad constituye una actividad creativa de tipo intelectual y, por tanto, abstracta.

Los arquitectos, por ejemplo, también llevan a cabo una actividad basada en la proyección y la creación de sus edificios, pero no por ello han inventado el verbo *arquitecturar*. Cuando hablamos de la arquitectura de un edificio, nos referimos a su forma o a su configuración. Y, si bien sabemos que la arquitectura es una disciplina y una profesión, no decimos que un arquitecto está *arquitecturando* un edificio. Decimos, sencillamente, que lo está proyectando. Podríamos decir perfectamente que el diseño es la arquitectura de los objetos que nos rodean, de los libros y periódicos que leemos, de los anuncios que vemos en la calle o de la ropa que llevamos.

No en todos los idiomas existe un término equivalente a nuestro 'diseño' para referirse a este campo. En alemán se dice *Gestaltung* (configuración) en francés *dessin* (dibujo) y en italiano *disegno* (dibujo), así que dichas lenguas han acabado incorporando a regañadientes la palabra inglesa *design*. Afortunadamente, nosotros tenemos la palabra *diseño*, que desde el siglo XVIII se usa en castellano y en inglés (*design*) para hacer referencia a la revitalización de las artes industriales en asociación con la idea de proyecto. En España, curiosamente, la palabra cae en desuso durante aproximadamente un siglo y medio, hasta que, en la década de 1950, reaparece con fuerza y con un carácter más metodológico y vinculado a la idea de configuración,

alejado de su uso en francés, asociado a la “estética industrial” y de tipo más superficial. Sucede, sin embargo, que fuera de los círculos académicos y profesionales, el significado de la palabra diseño no siempre queda claro, y de ahí que en los medios de comunicación se haya usado más bien como adjetivo. La poderosa naturaleza de estos medios tal vez nos termine llevando a aceptar que la expresión “de diseño” es una forma calificativa de origen popular muy recurrida —por lo menos en España—, cuando se trata de hablar de un estilo moderno o de criticar excesos de artificio o sofisticación.

No obstante, dicho esto, si entendemos en qué consiste el trabajo y la responsabilidad de los diseñadores, siempre será más correcto, al referirnos a su actividad, decir que diseñan bien, con ingenio, o que, por el contrario, diseñan mal. Y si lo que queremos es valorar un resultado, es decir, un diseño, será más correcto recurrir —según el caso— a adjetivos como *bonito, práctico, acertado, funcional, racional, cuidado, moderno, austero, elegante, comprensible, legible*, etcétera, o, por el contrario, *feo, incómodo, desacertado, poco funcional, anticuado, barroco, artificioso, incomprensible o ilegible*.

Diseño de mala calidad hay mucho, y no debemos refrenarnos a la hora de exigir que todo aquello que empleamos esté bien diseñado y satisfaga nuestras necesidades como consumidores y como ciudadanos. La calidad de vida de muchos países y de muchas ciudades se puede advertir en el buen o mal uso del diseño que llevan a cabo sus empresas y su administración pública. El diseño no es algo que solo se adquiere en unas tiendas sofisticadas y de lujo a las que acude exclusivamente una minoría de consumidores. El buen diseño debe estar presente en casa, en la escuela, en el despacho, en la consulta del médico y en el hospital, cuando salimos a la calle y vamos en transporte público, en coche o en bicicleta. Debemos ser selectivos a la hora de escoger periódicos, revistas, libros, ropa, productos de alimentación y de farmacia, y todos ellos deben cumplir perfectamente su función, igual que debemos exigir que la electrónica nos

COMPRA EL LIBRO EN TU **LIBRERÍA HABITUAL**  
O DIRECTAMENTE EN LA **TIENDA ONLINE** DE LA  
EDITORIAL GUSTAVO GILI:

**GG**

<https://ggili.com/que-es-el-diseno-libro.html>

**GG México**

<https://ggili.com.mx/que-es-el-diseno-libro.html>

